

RESISTENCIA No. 28

Boletín mensual de la Red Oilwatch

Mayo 2002

Estimados compañeros y amigos:

Hacemos la entrega de este nuevo número de Resistencia luego de haber vivido un mes muy convulsionado. Tenemos en primer lugar el intento de golpe de Estado en Venezuela, que estuvo fuertemente manchado de petróleo, luego la situación del Medio Oriente y la propuesta de Irán de iniciar un boicot a la venta de crudo a Occidente.

Tal vez menos conocida por muchos es la disputa que mantiene la gente de la República Sahrawi (Sahara Occidental) con Marruecos y el papel que está jugando el petróleo en este conflicto.

Pero no todo ha sido malas noticias. Nos complace compartir con ustedes la resolución de declaración de territorio libre de explotación petrolera a la región de Talamaca en Costa Rica.

Enviamos además una nota sobre el NEPAD, y la nueva tendencia de privatizar los servicios estratégicos de la sociedad a través de los llamadas "nuevas sociedades", promovidas por las Naciones Unidas, el Banco Mundial, las empresas y los Gobiernos.

Un saludo para todos desde la Secretaría Internacional

OILWATCH

=====

=====

EDITORIAL

=====

NUEVAS SOCIEDADES DE "DESARROLLO SUSTENTABLE". EL CASO DEL NEPAD

En distintos foros internacionales, incluyendo las organizaciones de las Naciones Unidas, el Banco Mundial, etc. se está trabajando en el concepto de "partnership" o sociedades entre Estados, Estados con empresas Estados con ONGs, ONGs con

empresas, etc. Con el fin de alcanzar el desarrollo sustentable, o simplemente el desarrollo.

Con los programas de ajuste estructural, el peso de la deuda externa y las privatizaciones, los Gobiernos ya no pueden cumplir soberanamente con sus obligaciones de proveer las necesidades básicas a sus ciudadanos como es el acceso al agua potable, a servicios de salubridad y electrificación.

A través de estas nuevas sociedades, se habla de proveer electricidad a los 2 mil millones de personas que carecen de servicios de energía, con el fin de superar una de las causas que genera pobreza en el Tercer Mundo. Pero en lugar de abordar las causas que producen la pobreza, y de resolver los problemas que imposibilitan a los Gobiernos cumplir con las responsabilidades con sus ciudadanos, la nueva propuesta es que los Gobiernos entren en sociedad con empresas privadas, para que sean estas las que provean estos servicios.

Esto, a más de ser un nuevo atentado a la soberanía de las naciones, constituye un mecanismo ágil para acelerar los procesos de privatización de los sectores.

Entre estos programas se destaca el NEPAD (por sus siglas en inglés New Partnership for African Development) o "Nueva Sociedad para el Desarrollo Africano". Sus proponentes mantienen que la mitad de la población africana vive con menos de un dólar diario. La tasa de mortalidad antes de los 5 años, es de 140 por cada niño nacido 1000, y la expectativa de vida es de 54 años. Sólo 58% de la población tiene acceso a agua segura.

Es verdad que el Africa enfrenta graves problemas de empobrecimiento, sin embargo, el objetivo de la empresa privada es obtener ganancias económicas, no de promover el desarrollo de los pueblos (mucho menos el desarrollo sustentable), por lo que podría decirse que estas nuevas sociedades son en realidad una forma de abrir mercados a costa de los pobres del mundo.

El NEPAD está liderado por los Presidentes de Africa del Sur, Nigeria, Senegal y Egipto, y constituye un nuevo marco contractual entre los países africanos con los países industrializados.

La industria lanzó su contraparte en Monterrey durante la reunión de Financiamiento para el desarrollo. La iniciativa de la industria se llama "Negocios para Africa".

"Negocios para el Africa" busca persuadir a los gobiernos para que creen el ambiente propicio para la inversión extranjera en el continente, y está conformado por la Cámara de Comercio Internacional, la Mesa de Negocios de Africa, el Foro de Negocios Humanitarios, entre otros.

Están involucrados en el NEPAD especialmente empresas europeas, que poseen una deuda con Africa por las ganancias que recibido en la venta de tecnología militar y armas, extracción de recursos naturales muy baratos.

NEPAD pide a los países del Africa promover y proteger la democracia y los derechos humanos y al mismo tiempo instituir un sistema regulatorio transparente para el mercado financiero. A este respecto, el activista de derechos humanos de Soweto dijo en el Foro Social Mundial en Porto Alegre: "Cuando ellos hablan de derechos humanos, en lo que están pensando es en el derecho a la propiedad y al capital". Los derechos que van a ser defendidos en NEPAD no son los derechos de los más pobres

El hecho de que ha habido fuga de capital de todos los países africanos, es algo que no se toma en cuenta los autores del NEPAD. Ellos insisten que Africa necesita hacerse más atractiva a la inversión extranjera. Puesto que el capital viene acompañado con gama de tecnologías, que obligará a los países a subsidiar a las corporaciones transnacionales que inviertan, por el pago de tal tecnología.

De acuerdo al Prof. Yash Tandon, Director de la Iniciativa de Información y Negociaciones sobre Comercio del Sur y Este de Africa, NEPAD es peor que el ajuste estructural, porque esta última no tiene ningún mecanismo de contingencia sobre el costo social de su implementación, lo que si estaba previsto en los programas del Banco Mundial, aunque de manera inadecuada. En el caso de NEPAD, los problemas sociales son parte del plan. Ellos saben que hay millones de personas pobres que se van a perjudicar de este programa, y los únicos que se van a beneficiar de NEPAD son las elites.

En distintos lugares del continente la sociedad civil se está movilizandoo en contra del NEPAD-

Sources: www.africaplc.com.

www.nepad.org,

NEO-THATCHERITE ENGLISH PREMIER AN

APPALLING DIPLOMAT. Raj Patel. Turtle People

=====

=====

CAMBIO CLIMATICO

=====

NEPAL: MILES DE PERSONAS EN RIESGO POR UN GLACIER DE LOS HIMALAYAS

17 de abril, 2002

Por: Ed Cropley

LONDRES- Más de 40 lagos Himalayos podrían desbordar sus orillas en un plazo de 5 años, enviando millones de galones de aguas crecidas hacia los valles y matando a miles de personas, dijeron científicos ayer.

Los lagos, formados por el agua del deshielo de glaciares, se llenan cada vez más rápidamente mientras los glaciares ceden al calentamiento global. Las temperaturas promedio en los Himalaya han aumentado en un grado Celsius desde la década de 1970.

Investigadores en el Programa Ambiental de la Naciones Unidas (*United Nations Environment Programme UNEP*) han identificado por lo menos 44 lagos glaciares de peligro potencial en los pequeños reinos himalayos de Nepal y Bhutan.

"Tenemos evidencia de que cualquiera de éstos podría, a menos que se tomen acciones urgentes, desbordar sus orillas en un plazo de 5 a 10 años, con resultados potencialmente catastróficos para la gente y las propiedades a cientos de kilómetros corriente abajo," dijo en una conferencia de prensa el especialista regional en glaciares del UNEP, Surendra Shrestha.

Las conclusiones del UNEP se basaron en un estudio de dos años de duración de mapas antiguos y nuevos, fotografías aéreas y satelitales y la evidencia de viejos sherpas quienes vieron las pequeñas pozas de su infancia volverse grandes lagos después de dos generaciones.

Un lago glacial, el Lago Tsho Rolpa en Nepal, ha crecido de un área de superficie de 0.23 Km² (0.09 millas cuadradas) a finales de la década de 1950 a 1.4 Km² ahora, solamente gracias al derretimiento de un glaciar cercano.

Los investigadores también encontraron que las inundaciones catastróficas, una vez vistas como "de una ocurrencia de cada 500 años", se habían vuelto un fenómeno frecuente en el siglo XX.

El peor recuerdo reciente ocurrió en 1954 cuando el lago glacial Sangwang Cho, en la cabecera del Río tibetano Nyangqu, desbordó sus orillas mandando 300 millones de litros (66 millones de galones) de agua al valle subyacente a 10.000 metros cúbicos por segundo.

La inundación enterró el alto valle en hasta cinco metros (16 pies) de escombros y dañó las ciudades de Gyanze y Xigaze a 120 y 200 kilómetros (125 millas) de distancia respectivamente.

Con los lagos encontrándose típicamente entre los 4.000 y 5.000 m.s.n.m (metros sobre el nivel del mar) – en el límite altitudinal superior de la mayoría de

helicópteros – y en terrenos remotos y rugosos, su drenaje se vuelve una tarea costosa y compleja.

Se ha intentado un sifón gigante compuesto de cientos de secciones de tubería, pero aunque fue exitoso en el drenaje de los lagos, requería cargar las tuberías en caminatas de hasta siete días desde la aldea más cercana, volviéndolo poco práctico, dijo Pradeep Mool, quien encabeza los trabajos de drenaje y los proyectos de alerta de inundación.

El enfoque favorito ahora sería cavar canales de desagüe a través de la morena glacial, detritos de lodo y roca que forman las paredes usualmente inestables de los lagos, dijo.

Los trabajos para bajar el nivel de agua en 30 metros del Lago Tsho Rolpa de Nepal, ubicado muy arriba de los valles Rolwaling y Tama Koshi, ya han empezado, aunque la falta de fondos significaba que el progreso en otros proyectos críticos de drenaje era lento, dijo Mool.

La investigación de la UNEP de Nepal y Bhutan representa menos del 10 por ciento de todo el macizo centro asiático, que también pasa por Afganistán, Paquistán, India y China. Se planifican estudios de riesgo en estos países, dijeron los investigadores.

=====
=====
PETROLEO EN AREAS PROTEGIDAS
=====

Miércoles, 17 de Abril del 2002

Yasuní: la reserva petrolera se amplía A una temperatura de 36 grados centígrados y con un 80 por ciento de humedad, 125 trabajadores buscan los límites del mayor campo petrolero del país: el Ishpingo-Tambococha-Tiputini. Se evalúan cinco capas geológicas.

El Parque Nacional Yasuní, que es también Reserva de la Biósfera es el área protegida más grande del Ecuador (679.730 Ha). Está formada por bosques húmedos tropicales tipo "terra firme", bosques inundables (varzea). Es además el hogar del pueblo indígena Huaorani.

Siete empresas petroleras están operando dentro del parque y del territorio indígena. Queda aun una pequeña zona no intervenida por las empresas petroleras, posiblemente esta será licitada en próximamente. Para ello el Gobierno prepara un nuevo paquete regulatorio que avale esta nueva licitación sin problemas.

Cuánto crudo tiene el Ishpingo-Tambococha-Tiputini (ITT)
- En millones de barriles -

Pozos	USD
Ishpingo	716
Tambococha	308
Tiputini	57
Yasuní	235
Wuilla	93

Fuente: Petroecuador: El Comercio.
www.elcomercio.com

=====

=====

EN CAMPAÑA

=====

COSTA RICA

=====

TALAMANCA LIBRE DE EXPLORACION Y EXPLOTACION PETROLERA

El Consejo Municipal de Talamanca lo declara en Sesión Extraordinaria del 12 de abril del 2002

CONSIDERANDO:

- 1.- Que desde finales del siglo XIX y durante todo el siglo XX se han practicado una serie de exploraciones petroleras en la Baja y Alta Talamanca, sin resultados efectivos. Que todas esas labores se han realizado sin vigilancia, control y prevención de sus efectos sociales, culturales, físicos y biológicos por parte del Estado y que siempre ha sido la población de la zona, y sus recursos naturales quienes han sufrido los efectos perjudiciales de los fallidos intentos.
- 2.- Que en 1999 la población de Talamanca pudo determinar la existencia de una nueva concesión petrolera, otorgada sobre el territorio del cantón sin ninguna consulta previa ni a los habitantes ni a su Gobierno local.
- 3.- Que de inmediato se dio un proceso de organización y movilización de la población y de sus organizaciones de base para informarse y oponerse a los nuevos intentos de extracción de recursos naturales con serias consecuencias para la población.
- 4.- Que la Municipalidad de Talamanca, dio pleno respaldo a dicho proceso de participación comunal adoptando, en Sesión Ordinaria No. 82 del 16 de diciembre del 1999 un contundente acuerdo, mediante el cual manifestó su oposición a la exploración y explotación petrolera concedida sobre el territorio

del cantón y declaró al territorio libre de exploraciones y explotaciones petroleras.

- 5.- Que la población, las organizaciones comunales y la Municipalidad de Talamanca han participado continuadamente en todo el proceso de cuestionamiento y lucha anti-petrolera que, en honor y recuerdo de una ilustre talamanqueña -- doña Adela Pita -- se ha venido dando desde entonces.
- 6.- Que la Municipalidad de Talamanca trató infructuosamente de que, tal y como corresponde, se celebrara una Audiencia Pública en el cantón, en la que las autoridades técnicas nacionales conocieran, de primera mano y de boca de los habitantes del cantón, el impacto negativo que exploraciones petroleras han causado en Talamanca y habrían de causar de continuarse con la contratación vigente.
- 7.- Que el Consejo Municipal de Talamanca, en defecto de la convocatoria de dicha Audiencia, acordó celebrar esta sesión extraordinaria, difundida ampliamente por todo el territorio talamanqueño, en la que informa y comunica a los habitantes del cantón sobre los alcances y efectos de las concesiones otorgadas y sobre la situación actual del proyecto.
- 8.- Que en esta sesión extraordinaria se han escuchado opiniones técnicas sobre el proyecto y el proceso de su estudio, así como opiniones de los habitantes del cantón.
- 9.- Que corresponde al gobierno local promover los intereses de la población y velar por que las decisiones tomadas con el respaldo de una participación activa, consciente y democrática de la población se cumplan debidamente por parte de las instituciones públicas nacionales,

ACUERDA:

PRIMERO: Reiterar la declaratoria del cantón de Talamanca como territorio libre de exploraciones y explotaciones petroleras. Esto implica una moratoria total sobre cualquier actividad conexas a la exploración o explotación petrolera dentro del territorio talamanqueño.

SEGUNDO: Solicitar a las autoridades nacionales correspondientes que se revise exhaustivamente el cumplimiento del contrato de concesión petrolera otorgado sobre cuatro bloques territoriales de la región Caribe y que se proceda conforme a derecho en caso de incumplimiento.

TERCERO: Solicitar igualmente a la Ministra de Ambiente y Energía, Elizabeth Odio, o a quien la suceda en el cargo, rechazar la apelación interpuesta a una resolución de la Secretaría Técnica Nacional Ambiental en la que se declara el Proyecto de Exploración Petrolera bajo su análisis como proyecto no viable ambientalmente, entre otras razones por que ignora los efectos e impactos que ha de de sus recursos naturales.

CUARTO: Solicitar a las autoridades nacionales correspondientes que se proceda a derogar la Ley de Hidrocarburos vigente.

QUINTO: Que se difunde este acuerdo ampliamente y se lo comunique a las otras municipalidades a nivel nacional.

Acuerdo firme.

=====
=====
HISTORIAS DE AQUELLOS QUE RESISTEN
=====

INDONESIA

=====

¡AL ATAQUE!: UN BOSQUE DESTROZADO Y UN OCÉANO LLENO DE PETRÓLEO

Mama Nazar ya no es joven. Sin embargo, ella es aún físicamente fuerte como para cazar Karaka (cangrejos) en un bosque de manglar a lo largo de la orilla de la Bahía Bintuni, en Papúa. Ella aún va al océano a coger camarón, pescado y concha, todas importantes fuentes de ingresos en aquella área. Vivir de los recursos naturales de Papúa ha hecho de Mama Nazar una mujer fuerte e independiente.

Por largo tiempo, los cangrejos se habían vuelto una fuente confiable para la comunidad que vive en la aldea Irorutu III, subdistrito Babo, Manokwari. Los cangrejos recogidos de los bosques de manglar y el pescado del océano son trasladados al aeropuerto para venderlos a aquellos aviones que están por salir de Manokwari. Si el día va bien, los cangrejos tienen un precio de Rp 3.000- Rp 4.000, por cangrejo y se venden rápidamente. Usualmente Mama Nazar consigue pedidos por 50 cangrejos, de los pasajeros de los aviones.

Normalmente los días martes, Mama Nazar y otros ciudadanos de la aldea cazan cangrejos en grupos. Esta actividad normalmente seguirá los días sábados, domingos y lunes luego de que lo obtenido el martes se haya vendido. Si se ven obligados a entrar al mar, ella entonces trabajará con los dueños de lanchas a motor. Esta actividad requiere resistencia y usualmente ella no puede volver a casa por tres días. Los productos de la cosecha se dividen entre dos con los dueños de las lanchas. Si consiguen diez cangrejos, tres cangrejos irán para los dueños de las lanchas, y los otros siete son vendidos en el aeropuerto que queda a dos kilómetros del poblado.

Mama Nazar ahora se preocupa por el futuro. La gigante petrolera BP ha entrado en el área de Babo y ha empezado a construir un gran proyecto de gas natural licuado llamado Tangguh. Mama Nazar se preocupa por el destino de sus nietos con este masivo proyecto operando en su aldea. Un video documental presentado por una ONG local en Babo sobre los impactos de las operaciones sísmicas por la compañía Unocal en Bontang, Kalimantan del Este ha puesto muy triste a Mama Nazar.

“Yo moriré luego, pero qué hay sobre el destino de mis nietos? Cuando los productos marinos como el pez, el cangrejo y el camarón mueran como ha pasado en Bontang, Kalimantan del Este (Mahakam Delta)” dijo Mama con los ojos llorosos.

De acuerdo con Mama, “es mejor morir solamente, más que estar en problemas como nuestros hermanos y hermanas en Bontang. Si se destruye el bosque, el oceano se llena de petróleo, no puedo imaginar el sufrimiento que estará reservado para nuestros nietos y generaciones futuras que viven en esta aldea. No seremos capaces de bañarnos fuera de la costa, en el mar.”

Añadió que luego de ver el vídeo sobre los impactos de las operaciones sísmicas, fue a casa con sus seis nietos. Su llegada fue bienvenida con felicidad. “¡Llegó la abuela!, ¡llegó la abuela!,” exclamaban alegremente los adolescentes.

“Tú puedes ser feliz ahora, pero la abuela algún día te dejará. Hasta ahora la abuela ha podido proveer una vida y la escuela para ti de los productos del bosque y de coger cangrejo. Lo que la abuela cosecha y consigue ahora aún es bueno, pero qué hay de todos ustedes. En el futuro tú recibirás sufrimiento, porque en poco tiempo una compañía petrolera vendrá a iniciar operaciones en nuestra aldea,” dijo Mama amargamente.

El Potencial de la Naturaleza para la Comunidad de la Aldea de Iroturu III

La comunidad de la aldea de Iroturu y la comunidad de Babo generalmente hacen su vida de la caza y de recoger productos del bosque. Los productos boscosos que se recogen incluyen el sago, hojas comestibles, frutas y madera. La madera es utilizada por la comunidad para construir casas y canoas, así como se utiliza como madera para el fuego. Sus actividades de caza incluyen la captura de animales, como venados, cerdos silvestres, “*cassowary*”, cocodrilos y varias especies de aves. Una variada sabiduría local es patrimonio de la comunidad indígena, en términos del manejo de recursos naturales que ha sido transmitida a través de las generaciones. Este es un sistema de valores que se ha vuelto una característica especial de la comunidad.

El área de Babo posee un alto grado de biodiversidad terrestre y marina. Los ricos recursos naturales incluyen la pesca, bosques, recursos agrícolas y de minas como el petróleo y gas natural, oro, plata y cobre.

Las aguas de Babo son el hogar de varias especies de peces, camarón, cocodrilo y cangrejo. Una industria camaronera es operada por PT. Bintuni Mina Raya (BMR), una subsidiaria de PT: Djayanti Group y PT. Usaha Mina Sorong.

El bosque en esta área puede generalmente ser clasificado como manglar, sago, savana, y bosque húmedo tropical de tierras bajas, que tiene varias clases de madera como: Bakau (un árbol de mangle), sago, Merbau (un árbol maderable), canair, Matoa, Agathis, Damar, Bintaggur, y otros. Industrias madereras, aserraderos y de astillas de madera han provisto el mayor intercambio extranjero al Distrito Manokwari desde 1984.

La comunidad local por lo general aún practica la agricultura tradicional para satisfacer sus necesidades y la demanda local. Las especies vegetales más cultivadas incluyen especies vegetales de maní y tubérculos. A más de actividades agrícolas, PT ha establecido una industria de aceite de palma. Varita Mju Tama con un área de 60.000 hectáreas en el área de la aldea de Tofoi. En corto tiempo, la compañía producirá aceite de palma. Babo tiene también la capacidad de sostener otros cultivos como chocolate, café, coco, nuez moscada, clavo de olor, y otros.

El Origen del Problema

El área de la Bahía Bintuni tiene algunas de las más ricas reservas de petróleo y gas en Asia. Sobre la base de resultados estimados de exploración de 2000 BSCF (para nueva explotación), una parte de ésta reserva existe en la región de Babo.

Varios problemas entre la comunidad y los inversionistas siguen sin resolución, pero un nuevo problema ha sobresalido sólo recientemente. La intrusión de nuevos inversionistas extranjeros de grandes capitales como Arco (ahora BP) ha causado varios problemas como la quema de árboles de sago de comunidades indígenas, la muerte de cerdos, y asuntos no resueltos de compensación por tierras, entre otros. Durante las recientes etapas de pre-construcción de la compañía, esta compañía requerirá 8.000 trabajadores por un período de tres años y luego entonces llevará solamente 350 trabajadores a la etapa de producción. No se ha resuelto el problema de qué pasará con aquellos despedidos de la compañía luego de este período.

BP-Pertamina está lista para empezar las actividades de exploración en la región en el 2001. La actividad ha sido calificada el "Proyecto Tangguh de Gas Natural Licuado" ("*Tangguh LNG Project*"). De acuerdo con los resultados de exploración de BP-Pertamina, las reservas de petróleo y gas del área de la bahía Bintuni son de 18.3 TCF (Trillón de Pies Cúbicos). De aproximadamente 50 unidades de gas natural licuado en el subdistrito de Babo, se estima que el proyecto producirá 6-7 millones de toneladas de gas natural licuado por año. Dos trenes de procesamiento serán desarrollados inicialmente. La construcción de trenes de procesamiento e instalaciones de apoyo está programada para empezar en el 2002 y el proyecto estará operando completamente para el 2005. El tercer tren y

las siguientes ampliaciones empezarán inmediatamente después de que el mercado esté desarrollado.

La calidad especial y la abundancia de los recursos naturales se ha vuelto ahora uno de los factores dominantes utilizados para entrar en ésta región basándose en su estatus como de una "Región Pilar para el Desarrollo Económico Integrado" (*"Integrated Economic Development Mainstay Region"*).

Alerta de Conservación

De acuerdo con un líder de la aldea, Thomas Ateta, esta comunidad no vivía en residencias permanentes anteriormente. En los años sesenta, la comunidad se mudó a Tana Merah. Hubo algunas personas que se mudaron a Saengga mientras otros clanes aún se asentaban. Hasta 1975, esta gente se unió con la comunidad de Masipa en Tanah Merah. Y en el mismo año, el otro clan también siguió y se mudó a Saengga.

En 1979, una compañía maderera entró en la región de Tofoi y los clanes se mudaron nuevamente a Tofoi. La comunidad (grupo étnico Sumuri) que una vez vivió unida aunque dividida en varios clanes. Thomas Ateta espera que la unidad en la comunidad sea fuerte aún ahora para mantener intacta la tierra, la aldea, los sitios sagrados y la riqueza natural. Espera que la comunidad Sumuri se mantenga unida para proteger el área de estas intrusas compañías mineras que amenazan con la destrucción ambiental. Es entonces urgente que las comunidades Saengga, Tofoi y Tanah Merah piensen sobre pasos/acciones para salvar sus recursos naturales que hasta ahora han mantenido su subsistencia. Los métodos deben hacerse conjuntamente, y no pueden ser separados.

"La unidad para salvar el ambiente, las tradiciones y la riqueza deben mantenerse intactas por el destino de las aves, árboles, peces, camarón, y otros. De lo contrario, dónde volvería a vivir esta vida silvestre? Mientras que nuestra vida depende de ésta vida natural," dijo con esperanza.

Fuente: JATAM visita de campo a Babo, Enero 2002, entrevista con Agung (PERDU), 12/02/2002, dBase PERDU
KEREBOK Vol. 3 No. 18 Enero 2002

=====
=====
ECOS DE LA PRENSA
=====

ECUADOR

=====

PUEBLOS INDIGENAS: AGIP OIL EXPLORA TERRITORIO INDIGENA A CAMBIO DE ALIMENTOS

Indígenas son burlados por compañías petroleras

Quito, Ecuador - Los indígenas concedieron a Agip Oil autorización para construir una plataforma petrolera, tender un ramal de oleoducto y extraer crudo en la nororiental provincia de Pastaza, según un contrato firmado en marzo de 2001.

A cambio, la empresa se comprometió a entregar a cada una de las seis comunidades huaorani, entre otras cosas, 50 kilogramos de arroz y 50 de azúcar, dos cubos de grasa, una bolsa de sal, un silbato de juez y dos balones de fútbol, 15 platos, 15 tazas, y un armario con 200 dólares en medicinas.

La petrolera también acordó brindar a los indígenas un curso para promotores de salud y entregarles una radio, una batería, un panel solar y 3.500 dólares para construir un aula escolar, según el contrato firmado por la Organización de la Nacionalidad Huaorani de la Amazonia Ecuatoriana, las seis comunidades y Agip Oil.

La dirigente de Acción Ecológica Ivonne Ramos asegura que las compañías petroleras suelen firmar este tipo de contratos, que lesionan la dignidad de los pueblos indígenas amazónicos y fomentan su extinción, sin que el gobierno intervenga contra esos abusos.

"Este es solo un ejemplo. Otras petroleras firman acuerdos semejantes, que son apoyados por el Estado a través de la Dirección Nacional de Planeamiento Ambiental del Ministerio de Energía y Minas", explicó Ramos.

El contrato entre los Huaorani y Agip Oil contrasta con la actitud de indígenas, campesinos y autoridades municipales de las nororientales provincias de Sucumbios y Orellana, en huelga por tiempo indefinido para exigir compensaciones ante los daños ambientales previstos por la construcción del Oleoducto de Crudos Pesados (OCP).

Las provincias exigen al gobierno de Gustavo Noboa que presione a la empresa OCP Limited para que entregue 10 millones de dólares con el fin de destinarlos a obras sociales. Los pobladores cortaron el 25 de este mes las carreteras, tomaron pozos petroleros y ocuparon el aeropuerto de Coca, capital de Orellana, y oficinas de la empresa aérea TAME en Nueva Loja, capital de Sucumbios.

La paralización de 10 campos petroleros y una refinería redujo 19 por ciento la extracción de crudo. La entrega de 230.000 barriles diarios disminuyó en 38.000 como consecuencia de las protestas.

El gobierno declaró el estado de emergencia en Orellana y Sucumbios. Una persona murió y nueve resultaron heridas a causa de choques con el ejército y la policía.

El gobierno ecuatoriano declaró estado de emergencia el 22 de este mes en Sucumbios y el día 23 en Orellana, cuando la protesta acababa de comenzar, con la excusa de proteger la frontera luego de la ruptura del diálogo de paz entre el gobierno colombiano y las insurgentes Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia.

Sin embargo, Noboa afirmó el 25 de este mes que la declaración de emergencia respondía a la huelga.

La nacionalidad Huaorani nuclea unas 2.700 personas que poseen un territorio de 670.000 hectáreas entre los ríos Napo y Curaray. Obtienen su sustento de la agricultura itinerante en parcelas familiares, la caza y la pesca, según la Universidad Intercultural de las Nacionalidades y Pueblos Indígenas con sede en Quito.

El documento firmado por los Huaorani deja constancia que Agip Oil "tiene un Contrato con el Estado Ecuatoriano" para la "exploración y explotación de hidrocarburos en el Bloque 10", ubicado en la provincia de Pastaza, dentro de los "límites reconocidos como parte del territorio" Huaorani.

El coordinador nacional del indígena Movimiento de Unidad Plurinacional Pachakutik-Nuevo País, Miguel Lluco, asegura que el convenio entre la petrolera italiana y los Huaorani viola la Constitución de Ecuador y el Convenio 169 de la Organización Internacional del Trabajo.

"Según el contrato, la empresa Agip consultó a las comunidades después de que el gobierno le concedió el permiso para la exploración y explotación, cuando debió hacerlo antes", afirmó Lluco.

"Después de presentar eso bien explicado a las comunidades, debe consultarlas si están de acuerdo con la exploración y explotación. Si no, es una forma de engaño", arguyó.

El contrato establece que los Huaorani "reconocen y aceptan" su responsabilidad por cualquier omisión en la ejecución del acuerdo, así como por accidentes, daños a terceros y daños ambientales. También deja constancia de que la compañía "estará libre de cualquier responsabilidad relacionada con las actividades motivo de este acuerdo".

"De esa forma los contaminadores de la Amazonia traspasan la responsabilidad a los afectados por la contaminación. Parece un chiste, pero no lo es. Es muy triste", afirmó el dirigente.

Fuente: Kintto Lucas- Revista Koeyu Latinoamericana

=====
=====

VENEZUELA: DETRAS DEL DIRIGENTE EMPRESARIAL ESTABA EL HEREDERO DE UNA GRAN FORTUNA PETROLERA

Ultimas Noticias. 18 de abril 2002

¿Por qué fracasó el golpe contra el presidente venezolano Hugo Chávez? Han pasado más de 96 horas y todavía no termina de surgir informaciones que permitan entender lo increíble. Las últimas apuntan a un hecho: la oposición, una vez en el poder, se desmoronó víctima de una tradición, y además porque hubo otro poder tras el poder de Pedro Carmona. Uno poderoso y cuestionado.

Las primeras investigaciones periodísticas (especialmente de Patricia Poleo, premio Rey de España de Periodismo) muestra como el movimiento de oposición democrático, de amplia base social, a las pocas horas se convirtió en uno derechista, reaccionario y de exclusivo favorecimiento a ciertos intereses.

Detrás de todo el movimiento siempre estuvo un joven burgués, de 32 años, y heredero de una de las más poderosas fortunas venezolanas. Se trata de Isaac Pérez Recao, líder del grupo de empresas familiares Recao cuya joya principal es la petrolera Venoco.

El, junto a Carmona y otras tres personas, redactaron los fatídicos primeros decretos del nuevo gobierno.

Para todos fue sorpresa cuando el viernes Carmona anunció una serie de decretos que acabaron con el andamiaje institucional: cerró la Asamblea Nacional, arrasó con la Constitucional Bolivariana aprobada en referéndum en diciembre del 2000, se reservó la facultad de destituir a gobernadores y alcaldes elegidos en las urnas... fue, para las otras partes de la alianza contra Chávez, el anuncio de una traición.

En efecto, ni la mayoría de los altos mandos militares que respaldaron el golpe, ni los dirigentes de la CTV fueron consultados sobre estas medidas.

Además, el acuerdo inicial entre los autores del golpe, era que la junta de gobierno debería estar conformada por empresarios, militares y trabajadores, y se inventaría a los movimientos políticos, incluidos los que apoyaban a Chávez, a integrarse al nuevo gobierno sin revanchas.

¿Por qué Carmona se movió en otra dirección? Algunos informes de prensa, como el hecho por el enviado especial de El País a Venezuela, Juan José Aznárez, apuntan a un hecho sencillo: Pedro Carmona era empujado de Avoco. Es decir, quien estaba atrás de él durante y después del golpe era su patrón.

Los decretos, que eran considerados como detonantes de un inminente baño de sangre, tuvieron su efecto inmediato. Los sindicatos se alejaron al instante de Carmona, y los militares fueron más allá. Efraín Vásquez, en ese momento Comandante de las Fuerzas Armadas, y quien secundó a la oposición, mandó a detener a Pedro Carmona.

Mientras esto sucedía, altos mandos del cuerpo de paracaidistas y de otras fuerzas operaban para llevar a Chávez de regreso a Caracas.

Ya el camino estaba listo: quién se anunciaba como la solución al problema Chávez, Pedro Carmona, en menos de 24 horas demostró que podría ser mucho peor.

=====

BRASIL

=====

ENRON INAUGURA AMPLIACION DE TÉRMICA Y GASODUCTO - BRASIL

Jueves 07, Marzo 2002
Por Alejandro Tumayan

Pese a la quiebra declarada el año pasado, la estadounidense Enron inauguró el jueves la ampliación de capacidad a 480MW de su termoeléctrica Cuiabá, en el estado brasileño de Mato Grosso, y el gasoducto Bolivia-Cuiabá de 641km de extensión, con una inversión de US\$570mn. Enron es socio mayoritario en EPE (Empresa Productora de Energía), responsable del denominado Proyecto Integrada de Energía Cuiaba, que incluye a la térmica y al gasoducto. Los socios en la termoeléctrica son Enron (71,8%) y Shell (28,1%).

El gasoducto es de propiedad de Enron y Shell, en participaciones de 56,2% y 43,7% respectivamente para el trecho brasileño y en partes iguales para el tramo boliviano.

La térmica de Cuiaba estaba operando parcialmente (240MW) desde el año pasado, pero ahora opera en ciclo combinado y aumentará su potencia a 480MW.

El Proyecto Integrado Cuiaba es uno de los negocios de Enron que están siendo investigados por el Congreso estadounidense tras la quiebra de la energética. La investigación se centra en la compra y venta del proyecto entre Enron y la empresa de inversión LJM.

En septiembre de 1998, Enron vendió por US\$11,3mn un 13% del capital de EPE a LJM, de propiedad de Andrew S. Fastow, en la época que se desempeñaba como director financiero de Enron. En agosto del 2001, Enron compró la participación de LJM en EPE por US\$14,4mn, según un informe del Congreso estadounidense citado por el Diario de Cuiaba.

Distribuido por: Institute for Policy Studies
www.seen.org

=====

NIGERIA

=====

CHEVRON FIRMA UN CONTRATO POR \$1.300 MILLONES USD EN UNA PLANTA DE GAS EN NIGERIA

NIGERIA: 18 de abril, 2002

LAGOS- ChevronTexaco declaró ayer que había firmado acuerdos tecnológicos con su socia Nigeriana marcando el inicio del trabajo en su planta *Escravos Gas a Líquidos* de \$1.300 Millones USD.

Chevron y su socia la Nigerian National Petroleum Corp (NNPC) firmaron el acuerdo con Sasol Chevron Holdings Ltd, la concesionaria tecnológica, en Abuja esta semana, decía una declaración de Chevron.

El proyecto marca la mayor cooperación tecnológica entre Nigeria y Sudáfrica, las dos economías más importantes del continente con crecientes lazos comerciales.

El proceso de tecnología de punta del proceso de destilación *Slurry Phase Distillate* desarrollado por Sasol de Sudáfrica será usado en las instalaciones, integrándolo con la tecnología propia de Chevron.

"Estos acuerdos iniciarán formalmente la fase de Ingeniería, Obtención y Construcción del proyecto y encaminarán el proyecto EGTL (*Escravos Gas to Liquids*), de un costo estimado de \$1.300 millones de dólares hacia su finalización para mediados del 2006," decía.

Al completarse, la instalación conducirá a Nigeria al selecto grupo de los primeros países del mundo en la producción de GTL, con una producción de 34.000 barriles

por día de combustible GTL de primera, nafta y gas licuado de petróleo para la exportación.

Historia por John Chiahemmen
REUTERS NEWS SERVICE

=====
VENEZUELA
=====

LA PRODUCCIÓN DE SYNCRUDO ARRANCA DESDE EL PROYECTO SINCOR
20 marzo, 2002

La primera producción del syncrudo "Zuata Sweet" se ha logrado en el proyecto Sincor de \$4.200 millones en Venezuela, informó TotalFinaElf, importante accionista del proyecto.

http://ogj.pennnet.com/articles/web_article_display.cfm?ARTICLE_ID=139069

=====
SUDÁFRICA
=====

FOREST OIL Y ANSCHUTZ ESPERAN PRÓXIMAMENTE UN CONTRATO DE GAS DE SUDÁFRICA
Marzo 12, 2002

La Forest Oil Corp. y la Anschutz Corp, unidad de la Anschutz International, Denver, anunciarán próximamente un contrato para vender gas del campo Ibhubesi en la cuenca Orange, fuera de las costas de Sudáfrica, dijo John McIntyre, principal vicepresidente de las nuevas inversiones internacionales de Forest Oil.

http://ogj.pennnet.com/articles/web_article_display.cfm?ARTICLE_ID=138323

=====
IRAN
=====

IRAN EMPUÑA AMENAZAS DE EMBARGO PETROLERO
Viernes, 5 de abril, 2002

Jim Muir
BBC

Irán es el segundo mayor exportador de petróleo de la OPEP. El líder supremo de Irán, Ayatollah Ali Khamenei ha hecho un llamado a los países islámicos

productores de petróleo a que suspendan sus exportaciones a los Estados occidentales "pro-Israel".

"El petróleo pertenece a la gente y puede ser un arma contra Occidente, y aquellos países que apoyan al salvaje régimen de Israel," dijo el Sr. Khamenei en un sermón durante las oraciones del viernes en Teherán.

El Sr. Khamenei dijo que las exportaciones deberían parar "por un período simbólico de un mes."

Irán es el segundo mayor exportador de petróleo de Oriente Medio y miembro del cartel de productores de la OPEP. La noticia inicialmente remontó vertiginosamente las perspectivas del petróleo crudo sobre el nivel de los \$27 por barril, pero al final del día, los precios habían caído nuevamente a cerca de \$26 por barril.

El rechazo de la OPEP al llamado de Irán también elevó la preocupación.

Un funcionario de la OPEP dijo que una suspensión de las exportaciones funcionaría en beneficio de los países no miembros de la OPEP, como Rusia, que podrían elevar la producción para llenar la brecha de abastecimiento.

Irak ha llamado anteriormente a tal embargo, pero tanto Arabia Saudita como Kuwait rechazaron la idea.

El jueves, la OPEP –cuyos miembros producen el 40% del suministro mundial de crudo- insistieron en que no usarían el petróleo como un arma económica.

El Sr. Khamenei dijo que el éxito de tal esquema dependería de la cooperación de todos los países productores de petróleo en el Medio Oriente.

"Si ellos [los países de Occidente] no reciben petróleo sus fábricas se detendrán. Esto sacudirá al mundo," dijo, evocando memorias de la crisis petrolera de 1973.

Un embargo de los miembros de la OPEP en 1973 causó una severa conmoción por petróleo y difundió el caos económico alrededor del mundo.

Los precios del petróleo han subido establemente desde febrero debido al incremento de violencia en Medio Oriente.

La región provee alrededor del 30% de la demanda mundial de petróleo y los precios reaccionan a los temores de que la situación política podría dificultar el abastecimiento.

Los altos precios del petróleo tienden a reflejarse en los precios de combustibles en las bombas de Occidente, ya que las refinerías se ven obligadas a pagar más por su petróleo.

Fuente: BBC

=====
BANGLADESH
=====

GASODUCTO BANGLADESH – INDIA DE GAS NATURAL

La Corporación Unocal y sus subsidiarias en Bangladesh han enviado una propuesta de una tubería para la exportación de gas, conocida como el Proyecto de Gasoducto de Gas Natural de Bangladesh, a Petrobangla, la compañía petrolera estatal de Bangladesh. Esta propuesta incluye la construcción de una nueva tubería de 30 pulgadas de diámetro, 1.363 Kilómetros (847 millas), con una capacidad inicial de 500 millones de pies cúbicos de gas diarios (Mmcf/d), del campo Bibiyana al noreste de Bangladesh hacia mercados objetivo en India. La propuesta para la porción de Bangladesh de la tubería fue enviada a Petrobangla para su revisión y aprobación. Se espera que la sección de la tubería que va desde la frontera Bangladesh-India hacia los mercados objetivo sea construido por un consorcio hindú.

FUENTES: UNOCAL IN BANGLADESH. Unocal web page

=====
GABON
=====

En Gabón, Unocal es miembro del Vacon Gabon Group, un consorcio de compañías francesas y estadounidenses de exploración de petróleo y gas, que ha entrado en contratos de producción compartida para dos bloques de exploración ubicados en aguas profundas fuera de la costa de Gabón, Africa Occidental.

Unocal, que mantiene acciones de 25% en la sociedad, Total S.A. (28%) y una filial de Kerr-McGee Corp. (14%), se han unido a la Vanco Energy Company (22%) y a la Reading & Bates Development Co. (11%) para conformar el Vanco Gabon Group.

Los dos bloques adyacentes de exploración, conocidos como Astrid Marin y Anton Marin respectivamente, cubren 6.000 kilómetros cuadrados y 6.600 kilómetros cuadrados. A ser operados por una subsidiaria de Total S.A., ambos bloques están en profundidades acuáticas de 1.000 a 3.000 metros, a 80 kilómetros de la costa sur de Gabón, en la parte norte de la meseta petrolera baja del Congo.

FUENTES: UNOCAL HOMEW PAGE. INTERNATIONAL ENERGY OPERATIONS

=====

=====

PETROLEO EN LOS TROPICOS

=====

BRASIL

=====

GASODUCTO URUCU, ¿CUÁNTO COSTARÁ PARA LOS PUEBLOS INDÍGENAS?

Antenor de Assis Karitiana – coordinador CUNPIR
Porto Velho, Rondonia 25 febrero, 2002

El gasoducto Urucu-Porto Velho es una clara amenaza a la integridad física y cultural de los pueblos indígenas que viven a lo largo de su trayectoria de 550 kilómetros.

Los proyectos a gran escala en Brasil, y particularmente en la Amazonía: la construcción de la carretera BR-364 atravesó el territorio tradicional de los Nambikwara; la compañía Junqueira diezmó una aldea de Cinta Larga en el Mato Grosso con arsénico, bombas y balas; la construcción de la represa hidroeléctrica Balbina en Amazonas se abrió paso por el territorio Waimiri-Atroari; la construcción de la carretera BR-319 en Rondonia atravesó el territorio tradicional de los Uru Eu Wau Wau, entre muchos otros.

¿Qué pasó con los pueblos indígenas que fueron víctimas de estos proyectos a gran escala? Los Nambikwara fueron diezmados y perdieron sus territorios tradicionales, cementerios y plantaciones; del pueblo Cinta-Larga queda sólo la memoria del diezmo y la esperanza de justicia; los Waimiri aún esperan los beneficios prometidos de la planta hidroeléctrica... las tierras de los Uru Eu Wau Wau han sido penetradas por serpientes menores (caminos), nacidas de la gran serpiente (BR-364)...

A lo largo del siglo 20 y hoy en el 21, la amenaza continúa... de los intereses del capital internacional camuflado como inversionista de Petrobras, víctima del proceso de privatización promovido por el gobierno de Fernando Henrique Cardoso, de la globalización... las demandas de la producción de energía. Pueden hacer lo que quieran... incluyendo romper las leyes ambientales consideradas como las mejores del mundo. En la práctica, los intereses financieros hablan más alto y quienes se benefician son las compañías generadoras de energía, cuya incompetencia ha sido comprobada durante los apagones del año anterior.

En este contexto de irresponsabilidad gubernamental, llega la propuesta de construir un gasoducto entre Urucu y Porto Velho, que no tiene compromiso alguno hacia las poblaciones tradicionales de la Amazonía y está siendo auspiciado por políticos en busca de fondos para sus campañas electorales...

Para mantener la farsa, fue necesario que Petrobras “encargara” un Estudio de Impacto Ambiental, analizando la propuesta, las alternativas posibles y los costos sociales y económicos del proyecto. Una compañía fue contratada para elaborar el EIA. Al finalizar, fue puesto a disposición de las personas interesadas en o afectadas por el proyecto... A la luz de este EIA, podemos declarar lo que vemos, cómo nos sentimos y cómo percibimos nuestro futuro...

Es lamentable que el EIS ni siquiera da una cifra precisa del número de pueblos indígenas que viven en el “área de influencia”. No menciona los grupos frágiles, poco-contactados como los DENI (en el medio del río Cuniua) y los RIMARIMÃ (Piranhas, Riozinho y río Cuniuá).

Estos pueblos, y los Paumari, Catawixi, y Apurinã aún mantienen un concepto diferente de la tierra y del ambiente. Llevan una vida semi-nómada. Luego de agotar los recursos en un área se van a otra, rica en recursos para su subsistencia y producción de canastas, tejidos, cerámica, armas y otros objetos típicos de su cultura.

La lógica de dejar “descansar” las áreas explotadas pervive, garantizando entonces la abundancia de los recursos naturales, que se celebra con una ideología de producción, en la que la meta no es la acumulación de recursos, pero solamente distribuirlos en grandes fiestas a las que las comunidades vecinas son invitadas. Esta es una forma de establecer comunicación, interrelaciones entre comunidades diferentes. Se crean nuevas relaciones sociales, se arreglan matrimonios y se organizan expediciones de caza y pesca. Es un intercambio de bienes en un sistema recíproco: una economía de compartir.

En verano, las comunidades Paumari se mudaron a las planicies del río, donde atrapan tortugas para comer. Este estilo de vida semi-nómada es puesto en riesgo por la construcción de proyectos a gran escala, como el gasoducto. El contacto es inminente y real. Provocará cambios en los hábitos y costumbres. Los hombres dejarán sus aldeas para trabajar para la compañía como pescadores, cazadores y recolectores. El proyecto interfiere con el sistema socio-económico de obligaciones y responsabilidades familiares al representar una economía individualista y orientada al lucro.

El mundo de los hombres es el bosque y el mundo de las mujeres es la aldea. La compañía daría a los hombres un nuevo rol, que se relaciona con la compañía y no con la aldea. La desintegración de la vida de aldea es inevitable.

Los grupos indígenas poco contactados en el “área de influencia” también están amenazados, como los pueblos Rimarimã, Catawixi y Juma. Los Rimarimã cazan entre los ríos Piranhas, Riozinho y Cuniua, en un área donde aún abundan los

recursos naturales y es consecuentemente ambicionada por otros habitantes de los ríos y también por la compañía que necesitará proveer de comida para un gran contingente de trabajadores. Las invasiones, el contacto indiscriminado, la diseminación de enfermedades, el empobrecimiento del área están entre las consecuencias probables del proyecto.

Los Catawixi viven en la ensenada Jacareuba del río Mucuim en la municipalidad de Canutama. Estos indígenas ya están siendo acorralados por el avance de la frontera de la soya, auspiciada por el Grupo Maggi. El nacimiento del Jacareuba se ubica cerca de la tubería propuesta. Existe, entonces, un peligro inminente de contacto indiscriminado con este pueblo. No hay mecanismos adaptados para proteger y defender a este pueblo. Los organismos gubernamentales de ambiente no se han involucrado en planes para mitigar el impacto de este proyecto. Sobrevuelan el área una vez al mes –lo que hace nada para impedir que mineros operen en el área.

Los Juma habitan un área directamente afectada por el proyecto, entre los ríos Mucuim y Joari. Han sido transferidos al área de los indígenas Uru Eu Wau Wau bajo el interés de garantizar su sobrevivencia física, a través de matrimonios interétnicos con este pueblo de la misma familia lingüística (Kawahib). Al hacerlo, la FUNAI ha limpiado efectivamente el territorio Juma para la construcción de la tubería. El Programa Piloto para la Demarcación de Territorios Indígenas en la Amazonía Legal (PPTAL) obtuvo propuestas para la demarcación del área, programada para 2001, sin mencionar cómo sería el futuro de esta área como un territorio indígena. Las organizaciones que apoyan a los pueblos indígenas, con los Juma, CUNPIR y los Uru Eu Wau Wau, han demandado que el PPTAL priorice la demarcación del Territorio Indígena Juma para el 2002.

A la luz de tantas amenazas a los Pueblos Indígenas Juma, Apurinã, Deni, Paumari, Catawixi, Rimarimã, Tenharim, Printintin, Diahoy y Piranhã –la apertura de la región para colonos y madereros- CUNPIR repudia la construcción del gasoducto Porto Velho y afirma que no traerá beneficio alguno para los Pueblos Indígenas. Al contrario, sobre la base de los impactos sociales, ambientales, económicos y culturales, no existe razón para celebrar con las multinacionales y compañías energéticas.

Pedimos que la gente de Rondonia abra sus ojos. Las promesas de un mayor abastecimiento de energía y de menores precios son mentira. Solo un número limitado de compañías serán beneficiadas, no el Pueblo. Si no beneficia al Pueblo, el Pueblo no lo necesita. Necesitamos alternativas energéticas que usen el potencial hidroeléctrico, los residuos de la industria maderera, energía solar, entre otros... Defendamos la Vida.

FUENTE: amazon@amazonalliance.org

=====

=====

SAHARA OCCIDENTAL (REPÚBLICA DE SAHRAWI)

=====

La Oficina de Asuntos Legales (*Office of Legal Affairs, OLA*) de las Naciones Unidas ha confirmado que las intenciones marroquíes de explotar los estimados recursos petroleros fuera de la costa del Sahara Occidental (Sahrawi Republic) son contrarias al derecho internacional. Marruecos no tenía soberanía sobre el territorio y tampoco estaba en la lista de Naciones Unidas como un poder administrativo.

La Oficina Legal, departamento subordinado a la oficina del Secretario General de las Naciones Unidas, debía investigar la legalidad de dos acuerdos de implicaciones técnicas firmados en Rabat entre el gobierno marroquí y la exploradora estadounidense Kerr-McGee y la compañía petrolera francesa TotalFinaElf. Ambas compañías debían empezar la prospección de petróleo en aguas de Sahrawi. El gobierno de Sahrawi (POLISARIO) y las organizaciones internacionales protestaron respecto de los acuerdos de Rabat y habían exigido que las Naciones Unidas adopten una posición.

El Sub-Secretario General de la Oficina de Asuntos Legales de la ONU, Hans Corell, el 29 de enero había informado al Consejo de Seguridad sobre el asunto, de acuerdo a una declaración de POLISARIO. Sin embargo la ONU no ha difundido esta información.

La República de Sarawi descansa a lo largo de la costa de Africa Occidental entre Mauritania al sur y este, y Marruecos en su frontera norte, y forma parte de la región africana occidental.

El país, cuyo futuro político aún está por ser definido, fue la última colonia africana en conseguir la independencia luego de una larga lucha. Anteriormente la colonia española Rio de Oro, el Sahara Occidental fue anexado tanto por Marruecos como por Mauritania cuando España se retiró en febrero de 1976. Luego de que Mauritania se retirara del territorio en agosto de 1979, se incorporó y fue administrada por Marruecos.

Sin embargo el movimiento de liberación Frente Polisario continuó su lucha para terminar con toda la ocupación extranjera de su país. Conformó un gobierno-en-el-exilio en 1976 y declaró la República Árabe Independiente Sahrawi (SADR). En noviembre de 1984, el la SADR del Frente Polisario fue reconocida por la Organización por la Unidad Africana, OAU, llevando a la retirada de Marruecos de la OAU como protesta. En mayo de 1991, el Frente Polisario y Marruecos

terminaron con varios años de luchar siguiendo un acuerdo de paz auspiciado por la ONU.

El futuro definitivo del estado de Sahara Occidental será definido cuando el siguiente referéndum supervisado por la ONU tenga lugar, en el que los habitantes del país deberán escoger entre la independencia o la integración a Marruecos.

La capital es El-Aaiun (La´youne) y el idioma oficial es el Árabe. La moneda local es el dirham marroquí (DH).

La República Sahrawi tiene depósitos potenciales de petróleo, gas natural, uranio, hierro y fosfatos.

De acuerdo con la conclusión de la oficina de la ONU, el Acuerdo de Madrid de 1975 (en el que el poder colonial español dejaba el Sahara) "no transfería la soberanía sobre el territorio, tampoco la confería a ninguno de los firmantes el status de un Poder administrativo, status que España no podía transferir unilateralmente". Solamente la ONU podía, en este punto en la historia, transferir el "status de un Poder administrativo," de acuerdo con el derecho internacional.

Hans Corell dijo al Consejo de Seguridad que consideraba que "la transferencia de la autoridad administrativa sobre el territorio de Marruecos y Mauritania en 1975, no afectó el status internacional de Sahara Occidental como un Territorio No-Autogobernado". Respecto de varias resoluciones aprobadas por la Asamblea General de la ONU respecto del derecho a la independencia de los países coloniales y los pueblos, Corell confirmó; "Marruecos no está en la lista como el Poder administrativo del territorio en la lista de la ONU de los Territorios no Autogobernados".

La Oficina Legal consideraba "la explotación y saqueo de los recursos marinos y otros recursos naturales de los territorios coloniales y no auto-gobernados por intereses económicos extranjeros, en violación de la resolución relevante de las Naciones Unidas, es una amenaza a la integridad y prosperidad de éstos territorios."

Consecuentemente, aunque el poder marroquí de ocupación pudiera firmar contratos con las compañías extranjeras exclusivamente para exploración y explotación en Sahara Occidental, quedó claro que cualquier "actividad adicional de exploración y explotación estaría en violación de los principios del derecho internacional aplicables a las actividades de recursos minerales en los territorios no-autogobernados".

POLISARIO recibió bien la asesoría de la ONU, acogiéndola como una afirmación requerida de sus reclamos sobre el territorio Sahrawi. Una declaración de

POLISARIO sostenía que el fallo de la ONU una vez más reafirmó que el tema de Sahara Occidental era una cuestión de des-colonización; Marruecos "no tenía soberanía sobre Sahara Occidental;" Marruecos "no era un Poder administrativo, sino un Poder de ocupación;" Marruecos debía "dejar de saquear los recursos naturales de Sahara Occidental;" y solamente el pueblo Sahrawi tenían el derecho a una soberanía permanente sobre los recursos naturales de Sahara Occidental.

El representante de POLISARIO Fadel Ismail anotó que ahora es "la responsabilidad de la ONU y la comunidad internacional de defender los derechos políticos y económicos, y los intereses del pueblo de Sahara Occidental, como lo hicieran en casos comparables, como Namibia y Timor Oriental."

Source: MBendi

Western Sahara UN considers Moroccan oil exploitation off Sahara illegalafrol News (mail@afrol.com)

=====

=====

BANGLADESH

=====

En Bangladesh se encuentra una de las reservas de hidrocarburos más grandes, especialmente de gas. Hasta el momento han habido 22 descubrimientos de yacimientos de gas.

La cuenca sedimentaria de Bangladesh es conocida como Bengal Fan. La exploración en el país empezó hace 100 años, y hasta el momento se han hecho 68 perforaciones exploratorias, con un éxito del 33,8%, que es un récord a nivel mundial. La mayor parte de las exploraciones se han hecho en la parte este del país.

Los recursos de Bangladesh pueden dividirse en tres categorías:

1. Descubrimientos: que consiste en las reservas probadas y probables. De acuerdo a Petrobangla en los 22 campos de gas on-shore y off-shore, existen 16,1 trillones de pies cúbicos de gas (Tcf). En junio del 200, la producción de gas acumulada fue de 4,3 Tcf en 13 campos, con una reserva de gas de 11,8 Tfc entre probable y probada.

2. Crecimiento: esto incluye las reservas adicionales probables. Hay un estimado de que, usando técnicas de recuperación mejorada, y otra tecnología, las reservas aumentarían a 12,8 Tcf. en los 22 campos existentes. Por ejemplo, en un pozo de gas en el campo Rashidpur, Petrobangla utilizó una tecnología llamada "petrophysical thin bed analysis" y el pozo resultó reservas comerciales, lo que no hubiera sido el caso si hubiera utilizado otra tecnología.

3. descubrimiento de nuevos campos: Un estudio hecho por Petrobangla con U.S. Geological Survey (USGS) que finalizó en enero del 2001, fue hecho para determinar el potencial de nuevos descubrimientos en los próximos 30 años. Consideran que el potencial total de los nuevos descubrimientos podrían estar en un rango entre 8,4 Tfc y 65,7 Tfc, con un promedio de 32,1 Tcf. Esta evaluación excluye los posibles campos en aguas profundas (más de 200 metros de profundidad) y campos con menos de 2 mil millones de pies cúbicos de gas. En el tipo de campos que han sido excluidos se han encontrado reservas significativas en otras parte del mundo.

Si se combinan las dos categorías, con los estimados de Petrobangla-USGS ara nuevos descubrimientos, se estima que las resevas de Bangladesh podrían ser de entre 37,3 Tcf y 94.6 Tcf, con un promedio de 61 Tcf. Basándose en los datos de consumo de Petrobangla de gas a nivel nacional (400 mil millones de pies cúbicos al año), 61 Tcf significarían que el país podría tener gas para consumo interno por 170 años.

Para poder exportar el gas de Bangladesh a los mercados de la India, Unocal - empresa petrolera con muchos intereses en Bangladesh- ha recomendado la construcción de un gasoducto llamado Bangladesh Natural Gas Pipeline. La propuesta incluye la construcción de un ducto de 1,363 Km con una capacidad de transportar 500 millones de pies cúbicos al día. El ducto tendría una vida útil de 20 años.

Sources: sitio web de Unocal. Bangladesh Natural Gas Pipeline Project.

=====
=====
FUERA DE LOS TROPICOS
=====

TAIWAN
=====

TAIWAN CONSIGUE T\$61 MLN PARA LIMPIAR EL PEOR DERRAME PETROLERO

TAIPEI – La autoridad ambiental de Taiwan dijo ayer que llegó a un acuerdo con las firmas aseguradoras del carguero griego Amorgos por T\$ 61 millones (\$1.7 Millones) en compensación para limpiar el peor derrame petrolero en décadas.

El Amorgos, de 65.105 dwt se hizo a la mar en el puerto de Kenting, una reserva de coral en la punta sur de Taiwan, en enero del 2001, derramando cientos de toneladas de petróleo que se había expandido a lo largo de un área de 24 acres (10 hectáreas).

La Administración de Protección Ambiental, de gabinete, declaró que la cantidad era para compensar los gastos de limpieza, y que la agencia aún estaba en conversaciones para conseguir T\$ 900 millones por el daño a la ecología y la economía.

Fecha: 18/4/2002. Reuters News Service 2002

=====
=====
RESEÑA
=====

GOD, OIL AND COUNTRY. CHANGING THE LOGIC OF WAR IN SUDAN.
DIOS, PETRÓLEO Y PAÍS. CAMBIANDO LA LÓGICA DE LA GUERRA EN SUDÁN.

El International Crisis Group ha publicado un libro en base a sus investigaciones sobre la guerra, por 18 años ha desangrado a Sudán. Ellos describen que el conflicto en Sudán es muy complejo, donde interactúan aspectos religiosos, conflictos de poder político y económico, tanto dentro del país como fuera de él. El libro señala que el petróleo ha jugado un papel determinante en este conflicto.

Aunque las recomendaciones para alcanzar una paz duradera en Sudán propuestas por los autores, son elaboradas desde una perspectiva de una ONG internacional basada en el norte del planeta, el libro provee muy buena información para entender el conflicto armado en Sudán.

El International Crisis Group es una organización probada multinacional que trabaja en haciendo análisis de campo sobre temas relacionados con conflictos mortales.

=====
=====
POESIA
=====

CONCHERAS DE SUEÑO

Santa Cagua*

Cómo no he de quererte tierra mía,
si eres mi sangre, eres mi hijo
eres mi madre, mi sentido
Cómo no he de ponerte mi cuerpo y alma de murallas
que detenga la crueldad de tu agonía.

Soy orgullosa de ser mujer de mangle,
mujer de concha. Mujer de cien amores

que amasa el lodo con sus manos
para darte de comer todos los días
como lo hace la fiera con sus críos.

Aquí estaremos de pie hasta el infinito
mis manglares, mis hijos, mis amigos
porque somos un solo, somos uno,
así me aprendieron los sencillos.

* Mujer militante de FUNDECOL, organización que trabaja en defensa del manglar en el Ecuador